

## Yhdeksästoista kansainvälinen kielitieteen olympiadi

Castletown (Mansaari), 25.–29. heinäkuuta 2022

Joukkuekilpailun ratkaisu

## I osa

(a)

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
V	L	O	U	M	T	P	K	R	B	N	C
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
D	E	W	J	H	X	I	S	G	A	F	Q

- (b) 54. 3600 *chit*ä ja 2 *lit*ä ovat samanarvoisia.  
 55. Kun 20 *shist*ä vähennetään 1 *shi* 3 *shengi*ä, jää 18 *shit*ä 9 *dout*a 7 *shengi*ä.  
 56. Kun 842 *jini*in lisätään 374 *jini*ä, mikä luku tulee?  
 57. Kun 64 *feni*ä kerrotaan 15:llä, tulee 9 *liangi*ä 6 *qiani*ä.

(c)

58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.
𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣
𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣	𐎠𐎡𐎣

## II osa

(d)

66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
A	I	K	F	H	W	M	G	D	P	V	R
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
U	Q	E	X	O	S	T	C	L	B	N	J

- (e) (i) Seitsemättä, kahdeksatta ja yhdeksättä kuukautta, kaikenlaisten asioiden korjuun [ai-  
kaa], kutsutaan ”syksy”.  
 (ii) Suuntaa, jonne aurinko laskeutuu, kutsutaan ”länsi”.  
 (iii) Kahta kertaa viittäkymmentä kutsutaan ”sata”.  
 (iv) Kaikkein viisainta kaikista taivaasta syntyneistä elollisista olioista kutsutaan ”ihmi-  
nen”.  
 (v) *Qianin* hopeamäärää, jolla jotain ostetaan tai myydään, kutsutaan ”hintaa”.  
 (vi) Kaikkein sinisintä kutsutaan ”musta”.

### III osa

- (f) 90. *suwe gemu elhe saiyūn. suwe manju gisun gisurembio.*  
*Oletteko te kaikki tyytyväisiä? Puhutteko te mantšun kieltä?*  
— *be beye gemu elhe sain. be manju gisun gisurembi.*  
*Me olemme kaikki tyytyväisiä. Me puhumme mantšun kieltä.*
91. *suwende bele yali gemu bio akūn.*  
*Onko teillä sekä riisiä että lihaa?*  
— *mende bele yali gemu bi.*  
*Meillä on sekä riisiä että lihaa.*
92. *bele oci ai bele, jai yali oci ai yali.*  
*Mitä riisiin tulee, millaista riisiä se on? Mitä taas lihaan tulee, millaista lihaa se on?*  
— *bele oci šanyan bele, yali oci coko yali.*  
*Riisi on valkoista riisiä; liha on kananlihaa.*
93. *suwe udu hūda de coko yali dehu jakūn yan bumbi.*  
*Millä hinnalla annatte neljäkymmentäkahdeksan liangiä kananlihaa?*  
— *duin jiha sunja fun menggun de bumbi.*  
*Annamme neljästä qianista viidestä fenistä hopeaa.*
94. *bi etuku udambi, tere ilhanggangge emke de hūda udu.*  
*Minä ostan vaatekappaleita. Kuinka paljon jokainen kukkakuvioinen noista maksaa?*  
— *ere ilhangga sijigiyan emke de duin yan menggun.*  
*Niistä jokainen kukkakuvioinen pitkähihainen [vaatekappale] on neljä liangiä hopeaa.*
95. *minde tuweri i dorgi etuku ilan bu, uheri bodoci udu.*  
*Antakaa minulle kolme [paria] talviaalusvaatteita. Kuinka paljon se tekee, jos laske-  
taan yhteen?*  
— *be bodoci uheri duin yan sunja jiha menggun.*  
*Jos laskemme, yhteensä neljä liangiä viisi qiania hopeaa.*
96. *bi funiyehe ehe honin be uncaki sembi, suwe udaki sembio.*  
*Haluun myydä huonovillaisen lampaan. Haluatteko ostaa?*  
— *funiyehe ehe honin oci be udarakū.*  
*Jos se on huonovillainen lammas, emme osta.*
97. *jakūnju de uyunju be nonggici, udu be bahambi.*  
*Kun 80:een lisätään 90, mitä tulee?*  
— *tanggū nadanju be bahambi.*  
*Tulee 170.*
98. *suwe orhoda oci aibaningge udaki sembi.*  
*Mitä gingsengiin tulee, mistä te haluatte ostaa?*  
— *be orhoda oci coohiyan ci jihe orhoda be udaki sembi.*  
*Mitä gingsengiin tulee, me haluamme ostaa gingsengiä Koreasta.*
99. *gemun hecen i wargi ergi de ai hoton bi.*  
*Mikä kaupunki on keisarin palatsista länteen?*  
— *huhu hoton bi.*  
*Hohhot on siellä.*

- 90 ﴿ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ﴾
- 91 ﴿ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ﴾
- 92 ﴿ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ﴾
- 93 ﴿ ١٠٠٠ ﴾
- 94 ﴿ ١٠٠٠ ﴾
- 95 ﴿ ١٠٠٠ ﴾
- 96 ﴿ ١٠٠٠ ﴾
- 97 ﴿ ١٠٠٠ ﴾
- 98 ﴿ ١٠٠٠ ﴾
- 99 ﴿ ١٠٠٠ ﴾

#### IV osa

(g)

100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
C	D	K	H	A	B	E	L	F	G	I	J

- (h) 112. Lähetä minulle kirje.  
 113. Hän ei ole aikuinen [sananmukaisesti iso ihminen].  
 114. Eilen satoi vähän.  
 115. Minä ostin uudet alusvaatteet.  
 116. Tänään he näkivät lintua vuorella.  
 117. Äiti syö kalaa ja isä syö lampaanlihaa.  
 118. Me menemme huomenna Qiqihariin; minne te menette?  
 119. Minä asuin Pekingissä 10 vuotta sitten.

	a			e		i				o			u		ū
#_...	𐌱			𐌺		𐌻				𐌼			𐌽		—
..._...	𐌰			𐌱		𐌲		𐌳		𐌴			𐌵		𐌶
..._#	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌴	𐌵
	~	bp	kg	h	bp	~	bp	kg	h	~	V	~	bp	kg	h

	n		ng	k			g		h		b	p	s	š
	V	C#		aoū	eiū	C#	aoū	eiū	aoū	eiū				
#_...	𐌰	𐌱	𐌲	𐌳	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	—	𐌻	𐌼
..._...	𐌰	𐌱	𐌲	𐌳	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	—	𐌻	𐌼
..._#	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	t			d		l	m	c	j	y	r	f		w
	aio	eu	C#	aio	eu							ae	iou	
#_...	𐌰	𐌱	𐌲	𐌳	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	—	𐌻	—
..._...	𐌰	𐌱	𐌲	𐌳	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	—	𐌻	—
..._#	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	—	—	—	—	—	𐌵	—	—	—